

cecotec

DRY NOVA PEARL
DRY NOVA SAPPHIRE
DRY NOVA 3IN1 MINT
DRY NOVA 3IN1 BERRY

Фен BLDC/Фен BLDC/BLDCHair dryer



Інструкція користувача
Инструкция пользователя
Instruction manual

Інструкція з техніки безпеки	1
Инструкция по технике безопасности	3
Safety instructions	5

ЗМІСТ

1. Елементи та компоненти	7
2. Перед першим використанням	7
3. Експлуатація	8
4. Очищення та обслуговування	9
5. Усунення несправностей	9
6. Утилізація старого електричного та електронного обладнання	10
7. Авторські права	10
8. Спрощена декларація про відповідність ЄС	10

СОДЕРЖАНИЕ

1. Элементы и компоненты	11
2. Перед первым использованием	11
3. Эксплуатация	12
4. Очистка и обслуживание	13
5. Устранение неисправностей	13
6. Утилизация старого электрического и электронного оборудования	14
7. Авторские права	14
8. Упрощённая декларация о соответствии ЕС	14

INDEX

1. Parts and components	15
2. Before use	15
3. Operation	16
4. Cleaning and maintenance	17
5. Troubleshooting	17
6. Disposal of old electrical and electronic appliances	18
7. Copyright	18
8. Simplified EU Declaration of Conformity	18

NOTA

EU01_110327 Dry Nova Pearl
EU01_110328 Dry Nova Sapphire
EU01_110329 Dry Nova 3in1 Mint
EU01_110330 Dry Nova 3in1 Berry

UA • Кодування в цій інструкції є універсальним і застосовується до всіх варіантів коду пристрою.

RU • Кодировка в данной инструкции является универсальной и применима ко всем вариантам кода устройства.

EN • The coding in this manual is generic and applies to all code variants of the appliance.

ІНСТРУКЦІЯ З ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ

Перед використанням пристрою уважно прочитайте наведені нижче інструкції. Зберігайте цю інструкцію для подальшого використання або для нових користувачів.

– Цей пристрій можуть використовувати діти віком від 8 років, а також особи з обмеженими фізичними, сенсорними чи розумовими можливостями або з недостатнім досвідом і знаннями, якщо вони перебувають під наглядом або отримали інструкції щодо безпечного використання пристрою та розуміють пов'язані з цим ризики. Діти не повинні гратися з пристроєм. Очищення та обслуговування пристрою не повинні виконуватися дітьми без нагляду.

– Не підходить для використання у ванні або душі.

– Якщо фен використовується у ванній кімнаті, після використання від'єднайте його від електромережі, оскільки близькість води становить небезпеку, навіть коли фен вимкнений.

– Для додаткового захисту рекомендується встановити в електричному колі, що живить ванну кімнату, пристрій захисного відключення (ПЗВ) з номінальним диференційним струмом спрацювання не більше 30 мА. Зверніться за консультацією до спеціаліста, який виконує встановлення.

– УВАГА: Не використовуйте цей пристрій поблизу ванн, душових кабін, раковин або інших ємностей із водою.

– Переконайтеся, що напруга електромережі відповідає напрузі, зазначеній на заводській табличці пристрою, а розетка має заземлення.

– Цей пристрій призначений лише для побутового використання та не призначений для використання в барах, ресторанах, фермерських будинках, готелях, мотелях і офісах.

-  Цей символ означає, що пристрій не можна використовувати у ваннах, душових кабінах або інших ємностях, наповнених водою.
- Не занурюйте шнур живлення, вилку або будь-які інші незнімні частини пристрою у воду чи іншу рідину та не допускайте потрапляння води на електричні з'єднання. Перед тим як братися за вилку або вмикати пристрій, переконайтеся, що ваші руки сухі.
- Регулярно перевіряйте шнур живлення на наявність видимих пошкоджень. Якщо шнур пошкоджений, щоб уникнути небезпеки, його має замінити офіційна служба технічної підтримки Cecotec.
- Переконайтеся, що отвори для входу та виходу повітря не заблоковані.
- Одразу після використання вимкніть пристрій і від'єднайте його від електромережі.
- негайно від'єднайте пристрій від електромережі в таких випадках: у разі ненормальної роботи, перед очищенням та/або після використання.
- Не вставляйте металеві предмети в отвори для входу повітря, щоб уникнути ураження електричним струмом.
- Не намотуйте шнур живлення навколо пристрою.
- Тримайте обличчя, шию та шкіру голови на безпечній відстані від пристрою.
- Не залишайте увімкнений пристрій на будь-якій поверхні.
- Не використовуйте пристрій для сушіння перук, натурального нарощеного волосся, штучного волосся або шерсті тварин.
- Отвір для входу повітря забезпечує належну вентиляцію пристрою. Не накривайте та не перекривайте його, оскільки це може призвести до перегрівання.
- Не вставляйте сторонні предмети в отвір для входу повітря.

ИНСТРУКЦИИ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

Перед использованием устройства внимательно ознакомьтесь с приведенными ниже инструкциями. Сохраните эту инструкцию для дальнейшего использования или для новых пользователей.

– Это устройство могут использовать дети в возрасте от 8 лет, а также лица с ограниченными физическими, сенсорными или умственными возможностями, или с недостаточным опытом и знаниями, если они находятся под присмотром или получили инструкции по безопасному использованию устройства и понимают связанные с этим риски. Дети не должны играть с устройством. Очистка и обслуживание устройства не должны выполняться детьми без присмотра.

– Не подходит для использования в ванне или душе.

– Если фен используется в ванной комнате, после использования отключите его от электросети, поскольку близость воды представляет опасность, даже когда фен выключен.

– Для дополнительной защиты рекомендуется установить в электрической цепи, питающей ванную комнату, устройство защитного отключения (УЗО) с номинальным дифференциальным током срабатывания не более 30 мА. Обратитесь за консультацией к специалисту, выполняющему установку.

– **ВНИМАНИЕ:** Не используйте это устройство вблизи ванн, душевых кабин, раковин или других емкостей с водой.

– Убедитесь, что напряжение в электросети соответствует напряжению, указанному на заводской табличке устройства, а розетка имеет заземление.

– Данное устройство предназначено исключительно для бытового использования и не предназначено для использования в барах, ресторанах, фермерских домах, гостиницах, мотелях и офисах.

-  Этот символ означает, что устройство нельзя использовать в ваннах, душевых кабинах или других емкостях, наполненных водой.
- Не погружайте шнур питания, вилку или любые другие несъемные части устройства в воду или другую жидкость и не допускайте попадания воды на электрические соединения. Прежде чем брать вилку или включать устройство, убедитесь, что ваши руки сухие.
- Регулярно проверяйте шнур питания на наличие видимых повреждений. Если шнур поврежден, во избежание опасности его должна заменить официальная служба технической поддержки Cecotec.
- Убедитесь, что отверстия для входа и выхода воздуха не заблокированы.
- Сразу после использования выключите устройство и отсоедините его от электросети.
- Немедленно отсоедините устройство от электросети в следующих случаях: при ненормальной работе, перед очисткой и/или после использования.
- Не вставляйте металлические предметы в отверстия для входа воздуха, чтобы избежать поражения электрическим током.
- Не наматывайте шнур питания вокруг устройства.
- Держите лицо, шею и кожу головы на безопасном расстоянии от устройства.
- Не оставляйте включенное устройство на любой поверхности.
- Не используйте устройство для сушки париков, натуральных наращенных волос, искусственных волос или шерсти животных.
- Отверстие для входа воздуха обеспечивает надлежащую вентиляцию устройства. Не накрывайте и не перекрывайте его, так как это может привести к перегреву.
- Не вставляйте посторонние предметы в отверстие для входа воздуха.

SAFETY INSTRUCTIONS

Please read the following instructions carefully before using the appliance. Keep this instruction manual for future reference or new users.

- This appliance can be used by children aged 8 years and above and people with reduced physical, sensory, or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning the use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children must not play with the appliance. Cleaning and user maintenance must not be carried out by children without supervision.
- Not suitable for use in a bath or shower.
- When the hair dryer is used in a bathroom, unplug it after use as the proximity of water presents a hazard even if the dryer is switched off.
- As additional protection, it is recommended that a residual current device (RCD) having a rated operating fault current not exceeding 30 mA be installed in the electrical circuit supplying the bathroom. Ask your installer for advice.
- CAUTION: Do not use this appliance near bathtubs, showers, sinks or other vessels containing water.
- Make sure that the mains voltage matches the voltage specified on the product's rating label and that the plug is earthed.
- This appliance is designed for domestic use only and is not intended for bars, restaurants, farmhouses, hotels, motels, and offices.



- This symbol means that the appliance must not be used in bathtubs, showers, or any other water-filled tank.

- Do not immerse the cord, plug, or any other non-removable part of the appliance in water or any other liquid or expose electrical connections to water. Make sure your hands are dry before handling the plug or switching on the appliance.
- Check the power cord regularly for visible damage. If the cable is damaged, it must be replaced by the official Cecotec Technical Support Service to avoid any danger.
- Ensure that the air inlets and outlets are not blocked.
- Turn off and unplug the appliance from the power supply immediately after use.
- Unplug the appliance immediately under the following circumstances: abnormal operation, needs cleaning, and/or after use.
- Do not insert metal objects through the air inlets to avoid electric shocks.
- Do not wind the power cord around the appliance.
- Keep your face, neck, and scalp away from the appliance.
- Do not leave the appliance on any surface while in operation.
- Do not use the appliance to dry wigs, natural hair extensions, fake hair or animal hair.
- The air inlet ensures good ventilation of the appliance. Do not cover or obstruct it, as this may cause overheating.
- Do not insert objects in the air inlet.

1. ЕЛЕМЕНТИ ТА КОМПОНЕНТИ

Мал. 1 (с. 19)

1. Індикатор температури
2. Перемикач швидкості
3. Кнопка температури
4. Магнітний отвір для виходу повітря
5. Ручка
6. Отвір для входу повітря
7. Знімний фільтр отвору для входу повітря
8. Насадка-концентратор
9. Дифузор
10. Насадка-гребінець для об'єму

ПРИМІТКА:

Зображення в цій інструкції є схематичними та можуть не повністю відповідати фактичному вигляду пристрою.

2. ПЕРЕД ПЕРШИМ ВИКОРИСТАННЯМ

- Пристрій постачається в пакуванні, призначеному для його захисту під час транспортування. Вийміть пристрій із коробки та видаліть усі пакувальні матеріали. Зберігайте оригінальну коробку та інші пакувальні матеріали в безпечному місці, щоб запобігти пошкодженню пристрою в разі його транспортування в майбутньому. Якщо ви вирішите утилізувати оригінальне пакування, переконайтеся, що всі його елементи утилізовано належним чином.
- Переконайтеся, що всі деталі та компоненти є в комплекті та перебувають у належному стані. Якщо будь-які з них відсутні або пошкоджені, негайно зверніться до офіційної служби технічної підтримки Secotec.

Комплектація

Моделі EU01_110327 Dry Nova Pearl, EU01_110328 Dry Nova Sapphire:

- Фен
- Дифузор
- Насадка-концентратор
- Інструкція з експлуатації

Моделі EU01_110329 Dry Nova 3in1 Mint, EU01_110330 Dry Nova 3in1 Berry:

- Фен
- Дифузор
- Насадка-концентратор
- Насадка-гребінець для об'єму
- Інструкція з експлуатації

– Не видаляйте серійний номер пристрою, щоб забезпечити належне відстеження в разі необхідності звернення до служби технічної підтримки.

3. ЕКСПЛУАТАЦІЯ

1. Перед підключенням фена до електромережі переконайтеся, що перемикач перебуває у вимкненому положенні «0». Потім підключіть пристрій до розетки.
2. Переміщуйте перемикач швидкості, щоб вибрати інтенсивність повітряного потоку. Перемістіть його на одну позицію вгору для слабкого потоку «I». Перемістіть ще на одну позицію вгору для сильного потоку «II». Щоб вимкнути пристрій, перемістіть перемикач донизу в положення «0».
3. Виберіть температуру, натискаючи кнопку температури до встановлення потрібного рівня нагрівання. Доступні такі температурні режими:
 - a. 40 °C. Режим холодного повітря
 - b. 80 °C. Режим теплого повітря
 - c. 120 °C. Режим гарячого повітря
 - d. Змінний режим. Чергування холодного та гарячого повітря
4. Сушіть волосся, спрямовуючи потік повітря від коренів до кінчиків для ефективнішого сушіння. Якщо вас турбує можливе пошкодження волосся, виберіть температуру 80 °C або змінний режим холодного та гарячого повітря. Щоб активувати змінний режим, коли фен налаштований на 120 °C, ще раз натисніть кнопку температури. Після активації індикатор температури покаже, як пристрій автоматично чергує три доступні температурні режими.

Примітка: Тримайте фен на відстані щонайменше 3 см від волосся та стежте, щоб отвір для входу повітря був на відстані понад 10 см від волосся, щоб уникнути його блокування.

5. Після завершення використання встановіть перемикач у положення «0» та від'єднайте фен від електромережі.

Примітка: Перед зберіганням дайте пристрою повністю охолонути та зберігайте його в сухому місці.

Встановлення насадок

Фен оснащений магнітною системою кріплення насадок до отвору для виходу повітря, що дає змогу швидко та надійно змінювати насадки.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Якщо ви помітили, що пристрій вимикається або припиняє подавати гаряче повітря, це означає, що спрацював захист від перегрівання. У такому разі від'єднайте пристрій від електромережі та дайте йому охолонути протягом кількох хвилин. Перед повторним увімкненням переконайтеся, що решітка отвору для входу повітря не заблокована ворсом, волоссям або іншими предметами.

4. ОЧИЩЕННЯ ТА ОБСЛУГОВУВАННЯ

- Перед очищенням завжди від'єднуйте фен від електромережі та дайте йому повністю охолонути. Це необхідно для запобігання ураженню електричним струмом та опікам.
- Очищуйте зовнішню поверхню пристрою м'якою сухою тканиною.
- Не використовуйте для очищення фена абразивні засоби, розчинники, спирт або хімічні засоби, оскільки вони можуть пошкодити покриття або пластикові деталі.
- Не занурюйте пристрій у воду або будь-яку іншу рідину.
- Під час очищення не допускайте потрапляння води або вологи всередину фена.
- Не намагайтеся самостійно розбирати або ремонтувати фен. У разі виникнення несправностей зверніться до офіційної служби технічної підтримки Secotec.
- Регулярно очищуйте фільтр, щоб забезпечити належний потік повітря та запобігти перегріванню. Для цього зніміть фільтр, очистьте його м'якою щіткою від пилу та забруднень, а потім правильно встановіть на місце. Виконуйте очищення щонайменше раз на місяць або за потреби.
- Після очищення переконайтеся, що фен повністю сухий, і зберігайте його в безпечному сухому місці.
- Не намотуйте шнур живлення щільно навколо пристрою, оскільки з часом це може призвести до його пошкодження.

5. УСУНЕННЯ НЕСПРАВНОСТЕЙ

Проблема	Можливі причини	Рішення
Пристрій не вмикається	Шнур живлення неправильно підключений	Переконайтеся, що шнур живлення правильно підключений. Перевірте, чи немає несправностей, і знову увімкніть пристрій.
	Перемикач живлення перебуває у вимкненому положенні	Переконайтеся, що перемикач живлення встановлений в одне з положень увімкнення.
Внутрішній нагрівальний елемент світиться червоним	Отвір для входу або виходу повітря заблокований	Перевірте, чи не заблоковані отвори для входу або виходу повітря ворсом чи волоссям. Переконайтеся у відсутності несправностей і знову увімкніть пристрій.
Фен не подає гаряче повітря	Спрацювала система захисту від перегрівання	Вимкніть фен і дайте йому охолонути. Очистьте отвори для входу та виходу повітря та переконайтеся, що вони нічим не заблоковані.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ:

Не намагайтеся ремонтувати фен самостійно. Якщо після виконання описаних вище перевірок проблема не зникає, зверніться до кваліфікованого електрика, магазину, де було придбано пристрій, або до офіційної служби технічної підтримки Cecotec.

6. УТИЛІЗАЦІЯ СТАРОГО ЕЛЕКТРИЧНОГО ТА ЕЛЕКТРОННОГО ОБЛАДНАННЯ

Цей символ означає, що відповідно до чинних норм пристрій та/або батареї необхідно утилізувати окремо від побутових відходів. Після завершення терміну служби пристрою необхідно вийняти елементи живлення/батареї/акумулятори та передати їх до пункту збору, визначеного місцевими органами влади.

Для отримання детальної інформації про належну утилізацію електричного й електронного обладнання та/або відповідних батарей зверніться до місцевих органів влади.

Дотримання наведених вище рекомендацій допоможе захистити довкілля.

7. АВТОРСЬКІ ПРАВА

Права інтелектуальної власності на тексти цієї інструкції належать CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Усі права захищені. Зміст цієї публікації не може повністю або частково відтворюватися, зберігатися в інформаційно-пошуковій системі, передаватися або розповсюджуватися будь-якими засобами (електронними, механічними, шляхом фотокопіювання, запису або іншим способом) без попереднього дозволу CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

8. СПРОЩЕНА ДЕКЛАРАЦІЯ ПРО ВІДПОВІДНІСТЬ ЄС

Cecotec Innovaciones заявляє, що цей пристрій відповідає основним вимогам та іншим відповідним положенням нормативних актів, що застосовуються в Європейському Союзі. Цей пристрій розроблено, виготовлено та випробувано відповідно до необхідних стандартів безпеки та якості. Повний текст Декларації про відповідність ЄС можна знайти на вебсайті:
<https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity>

1. ЭЛЕМЕНТЫ И КОМПОНЕНТЫ

Рис. 1 (с. 19)

1. Индикатор температуры
2. Переключатель скорости
3. Кнопка регулировки температуры
4. Магнитное отверстие для выхода воздуха
5. Ручка
6. Отверстие для входа воздуха
7. Съёмный фильтр отверстия для входа воздуха
8. Насадка-концентратор
9. Диффузор
10. Насадка-гребень для объема

ПРИМЕЧАНИЕ:

Изображения в данной инструкции являются схематическими и могут не полностью соответствовать фактическому виду устройства.

2. ПЕРЕД ПЕРВЫМ ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ

– Устройство поставляется в упаковке, предназначенной для его защиты во время транспортировки. Извлеките устройство из коробки и удалите все упаковочные материалы. Храните оригинальную коробку и другие упаковочные материалы в безопасном месте, чтобы предотвратить повреждение устройства в случае его транспортировки в будущем. Если вы решите утилизировать оригинальную упаковку, убедитесь, что все её элементы утилизированы надлежащим образом.

– Убедитесь, что все детали и компоненты входят в комплект и находятся в исправном состоянии. Если какие-либо из них отсутствуют или повреждены, немедленно обратитесь в официальную службу технической поддержки Cecotec.

Комплектация

Модели EU01_110327 Dry Nova Pearl, EU01_110328 Dry Nova Sapphire:

- Фен
- Диффузор
- Насадка-концентратор
- Инструкция по эксплуатации

Модели EU01_110329 Dry Nova 3in1 Mint, EU01_110330 Dry Nova 3in1 Berry:

- Фен
- Диффузор
- Насадка-концентратор
- Насадка-гребень для объема
- Инструкция по эксплуатации

– Не удаляйте серийный номер устройства, чтобы обеспечить надлежащее отслеживание в случае необходимости обращения в службу технической поддержки.

3. ЭКСПЛУАТАЦИЯ

1. Перед подключением фена к электросети убедитесь, что переключатель находится в выключенном положении «0». Затем подключите устройство к розетке.
2. Перемещайте переключатель скорости, чтобы выбрать интенсивность воздушного потока. Переместите его на одну позицию вверх для слабого потока «I». Переместите ещё на одну позицию вверх для сильного потока «II». Чтобы выключить устройство, переместите переключатель вниз в положение «0».
3. Выберите температуру, нажимая кнопку температуры до установки нужного уровня нагрева. Доступны следующие температурные режимы:
 - a. 40 °C. Режим холодного воздуха
 - b. 80 °C. Режим тёплого воздуха
 - c. 120 °C. Режим горячего воздуха
 - d. Переменный режим. Чередование холодного и горячего воздуха
4. Сушите волосы, направляя поток воздуха от корней к кончикам для более эффективной сушки. Если вас беспокоит возможное повреждение волос, выберите температуру 80 °C или переменный режим холодного и горячего воздуха. Чтобы активировать переменный режим, когда фен настроен на 120 °C, ещё раз нажмите кнопку температуры. После активации индикатор температуры покажет, как устройство автоматически чередует три доступных температурных режима.

Примечание: Держите фен на расстоянии не менее 3 см от волос и следите за тем, чтобы отверстие для входа воздуха находилось на расстоянии более 10 см от волос, чтобы избежать его блокировки.

5. По окончании использования установите переключатель в положение «0» и отключите фен от электросети.

Примечание: Перед хранением дайте устройству полностью остыть и храните его в сухом месте.

Установка насадок

Фен оснащён магнитной системой крепления насадок к отверстию для выхода воздуха, что позволяет быстро и надёжно менять насадки.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Если вы заметили, что устройство выключается или перестаёт подавать горячий воздух, это означает, что сработала защита от перегрева. В таком случае отключите устройство от электросети и дайте ему остыть в течение нескольких минут. Перед повторным включением убедитесь, что решетка отверстия для входа воздуха не заблокирована ворсом, волосами или другими предметами.

4. ОЧИСТКА И ОБСЛУЖИВАНИЕ

- Перед очисткой всегда отключайте фен от электросети и дайте ему полностью остыть. Это необходимо для предотвращения поражения электрическим током и ожогов.
- Очищайте внешнюю поверхность устройства мягкой сухой тканью.
- Не используйте для очистки фена абразивные средства, растворители, спирт или химические средства, так как они могут повредить покрытие или пластиковые детали.
- Не погружайте устройство в воду или любую другую жидкость.
- Во время очистки не допускайте попадания воды или влаги внутрь фена.
- Не пытайтесь самостоятельно разбирать или ремонтировать фен. В случае возникновения неисправностей обратитесь в официальную службу технической поддержки Secotec.
- Регулярно очищайте фильтр, чтобы обеспечить надлежащий поток воздуха и предотвратить перегрев. Для этого снимите фильтр, очистите его мягкой щеткой от пыли и загрязнений, а затем правильно установите на место. Проводите очистку не реже одного раза в месяц или по мере необходимости.
- После очистки убедитесь, что фен полностью сухой, и храните его в безопасном сухом месте.
- Не наматывайте шнур питания плотно вокруг устройства, так как со временем это может привести к его повреждению.

5. УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

Проблема	Возможные причины	Решение
Устройство не включается	Шнур питания подключен неправильно	Убедитесь, что шнур питания подключен правильно. Проверьте, нет ли неисправностей, и снова включите устройство.
	Выключатель питания находится в выключенном положении	Убедитесь, что выключатель питания находится в одном из положений «включено».
Внутренний нагревательный элемент светится красным	Отверстие для входа или выхода воздуха заблокировано	Проверьте, не заблокированы ли отверстия для входа или выхода воздуха ворсом или волосами. Убедитесь в отсутствии неисправностей и снова включите устройство.
Фен не подает горячий воздух	Сработала система защиты от перегрева	Выключите фен и дайте ему остыть. Очистите отверстия для входа и выхода воздуха и убедитесь, что они ничем не заблокированы.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

Не пытайтесь ремонтировать фен самостоятельно. Если после выполнения описанных выше проверок проблема не устраняется, обратитесь к квалифицированному электрику, в магазин, где было приобретено устройство, или в официальную службу технической поддержки Cecotec.

6. УТИЛИЗАЦИЯ СТАРОГО ЭЛЕКТРИЧЕСКОГО И ЭЛЕКТРОННОГО ОБОРУДОВАНИЯ



Этот символ означает, что в соответствии с действующими нормами устройство и/или батареи необходимо утилизировать отдельно от бытовых отходов. По истечении срока службы устройства необходимо извлечь элементы питания/батареи/аккумуляторы и сдать их в пункт сбора, определенный местными органами власти.

Для получения подробной информации о надлежащей утилизации электрического и электронного оборудования и/или соответствующих батарей обратитесь в местные органы власти.

Соблюдение, приведенных выше рекомендаций, поможет защитить окружающую среду.

7. АВТОРСКИЕ ПРАВА

Права интеллектуальной собственности на тексты данной инструкции принадлежат CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Все права защищены. Содержание данной публикации не может быть полностью или частично воспроизведено, сохранено в информационно-поисковой системе, передано или распространено какими-либо средствами (электронными, механическими, путем фотокопирования, записи или иным способом) без предварительного разрешения CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

8. УПРОЩЕННАЯ ДЕКЛАРАЦИЯ О СООТВЕТСТВИИ ЕС



Компания Cecotec Innovaciones заявляет, что данное устройство соответствует основным требованиям и другим применимым положениям нормативных актов, действующих в Европейском Союзе. Данное устройство разработано, изготовлено и испытано в соответствии с необходимыми стандартами безопасности и качества. Полный текст Декларации о соответствии ЕС можно найти на веб-сайте: <https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity>

1. PARTS AND COMPONENTS

Fig. 1 (p. 19)

1. Temperature indicator
2. Speed switch
3. Temperature button
4. Magnetic air outlet
5. Handle
6. Air inlet
7. Removable air inlet filter
8. Concentrator nozzle
9. Diffuser
10. Volumising comb

NOTE:

The graphics in this manual are schematic representations and may not exactly match the product.

2. BEFORE USE

- This appliance comes in a packaging designed to protect it during transport. Take the appliance out of its box and remove all packaging materials. You can keep the original box and other packaging materials in a safe place to prevent damage to the appliance if you need to transport it in the future. If you wish to dispose of the original packaging, make sure all items are recycled properly.

- Check that all parts and components are included and in good condition. If any of them are missing or damaged, please contact the Cecotec's Official Technical Support Service immediately.

Box content

References EU01_110327 Dry Nova Pearl, EU01_110328 Dry Nova Sapphire.

- Hair dryer
- Diffuser
- Concentrator nozzle
- Instruction manual

References EU01_110329 Dry Nova 3in1 Mint, EU01_110330 Dry Nova 3in1 Berry.

- Hair dryer
- Diffuser
- Concentrator nozzle
- Volumising comb
- Instruction manual

-Do not remove the product's serial number in order to keep proper traceability if technical assistance is required.

3. OPERATION

1. Before plugging in the hair dryer, make sure the switch is in the off position, "O". Then connect it to the mains socket.
2. Slide the speed switch to choose the airflow intensity. Slide up once for slow airflow, "I". Slide up once more for fast airflow, "II". To turn it off, slide the switch all the way down to the off position, "O".
3. Next, select the temperature by pressing the temperature button to choose the desired heat level. The available temperatures are:
 - a. 40 °C. Cool air mode
 - b. 80 °C. Warm air mode
 - c. 120 °C. Hot air mode
 - d. Alternate mode. Alternates between cool and hot air
4. Dry the hair by directing the airflow from the roots to the ends for more efficient drying. If you are concerned about hair damage, select "80°C" temperature or the Alternate, Cool and Hot air mode. To activate the Alternate mode, press the temperature button again when the hair dryer is set to 120 °C. Once activated, the temperature indicator will show how the appliance automatically alternates between the three available temperatures.

Note: Keep the hair dryer at least 3 cm away from your hair and make sure the air inlet is more than 10 cm away from hair to avoid blockages.

5. When finished, set the switch to the off position, "O" and unplug the hair dryer from the mains socket.

Note: Allow the appliance to cool down completely before storing it in a dry place.

Fitting the accessories

The hair dryer features a magnetic fixing system on the air outlet, facilitating quick and safe accessory changes.

WARNING: If you notice that the appliance switches off or stops blowing hot air, then the overheating protection has been activated. If this happens, unplug it from the power socket and allow it to cool down for a few minutes. Before switching it back on, make sure there are no lint, hair or other objects blocking the air inlet grille.

4. CLEANING AND MAINTENANCE

- Always unplug the hair dryer from the mains socket and let it cool down completely before cleaning. This is crucial to prevent electric shock and burns.
- Clean the exterior of the appliance with a soft, dry cloth.
- Do not use abrasive cleaning agents, solvents, alcohol or chemical products to clean the hair dryer, as these could damage the finish or plastic parts.
- Do not immerse the appliance in water or any other liquid.
- Make sure no water or moisture enters the hair dryer during cleaning.
- Do not try to disassemble or repair the hair dryer yourself. If you encounter any operating issues, contact Cecotec's Official Technical Support Service.
- Clean the filter regularly to maintain good airflow and prevent overheating. To do this, remove the filter, clean it with a soft brush to prevent dust and dirt from entering the hair dryer, and finally, replace the filter correctly. Do this at least once a month, or as needed.
- After cleaning the hair dryer and making sure it is completely dry, store it in a safe, dry place.
- Avoid wrapping the cord tightly around the appliance, as this may damage it over time.

5. TROUBLESHOOTING

Problem	Possible causes	Solutions
The appliance does not switch on	The power cord is not properly plugged in.	Make sure the power cord is properly connected, confirm there are no abnormalities and switch the appliance back on.
	The power switch is in the off position.	Make sure the power switch is in one of the on positions.
Internal heating elements glow red	The air inlet or outlet is blocked.	Check whether the air inlet or outlet is obstructed by lint or hair, confirm there are no abnormalities and switch the appliance back on.
The hair dryer does not blow hot air	The hair dryer has activated the overheating protection system.	Turn off the hair dryer and let it cool down, clean the air inlet and outlet and make sure there is nothing blocking either of them.

WARNING:

Do not try to repair the hair dryer yourself. If the problem persists after performing the checks described above, please contact a qualified electrician, the store where you purchased the product or Cecotec's Official Technical Support Service.

6. DISPOSAL OF OLD ELECTRICAL AND ELECTRONIC APPLIANCES



This symbol indicates that, according to the applicable regulations, the product and/or batteries must be disposed of separately from household waste. When this product reaches the end of its shelf life, you should dispose of the cells/batteries/accumulators and take them to a collection point designated by the local authorities.

For detailed information on how to properly dispose of electrical and electronic equipment and/or the corresponding batteries, consumers should contact their local authorities. Compliance with the above guidelines will help to protect the environment.

7. COPYRIGHT

The intellectual property rights over the texts in this manual belong to CECOTEC INNOVACIONES, S.L. All rights reserved. The contents of this publication may not, in whole or in part, be reproduced, stored in a retrieval system, transmitted, or distributed by any means (electronic, mechanical, photocopying, recording or similar) without the prior authorization of CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

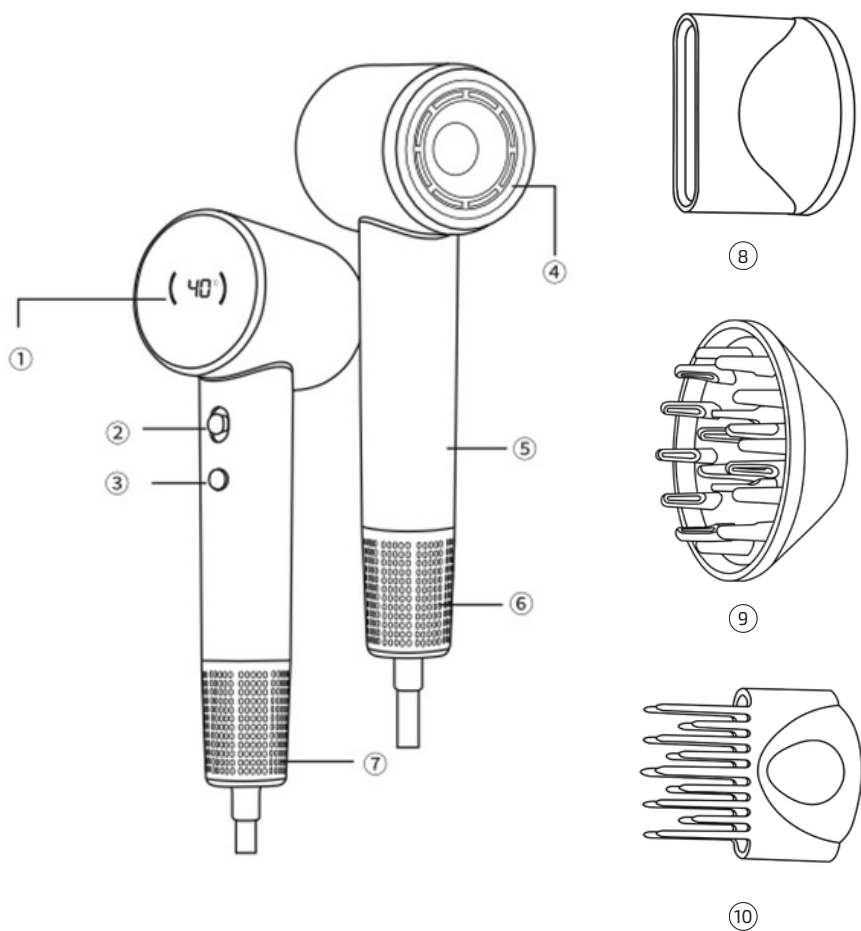
8. SIMPLIFIED EU DECLARATION OF CONFORMITY



Cecotec Innovaciones hereby declares that this appliance complies with the essential requirements and other relevant provisions of the regulations applicable in the European Union. This appliance has been designed, manufactured and tested in compliance with required safety and quality standards. The full text of the EU

Declaration of Conformity can be found on the following website:

<https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity>



Мал./Рис./Fig. 1

www.cecotec.es

Cecotec Innovaciones S. L.
Av. Reyes Católicos, 60
46910, Alfafar (Valencia), Spain

